

**El guandú, la marimba de pierna y el arco de boca:
 instrumentos en vía de extinción de la región Caribe colombiana**

**The guandú, leg marimba and mouth bow:
 musical instruments of the Colombian Caribbean region in via of extinction**

Andrea Trujillo Sarmiento
 Corporación Universitaria Reformada
 atrujillo@unireformada.edu.co

Julio César Cassiani Miranda
 Corporación Universitaria Reformada
 j.cassiani@unireformada.edu.co

Juan Manuel Díaz Oñoro
 Corporación Universitaria Reformada
 j.diaz@unireformada.edu.co

CÓMO CITAR:

Trujillo Sarmiento, A., Cassiani Miranda, J., Díaz Oñoro, J. (2020). El guandú, la marimba de pierna y el arco de boca: instrumentos en vía de extinción de la región Caribe colombiana. *Beta*, 1(1), 27-34 <https://doi.org/10.17081/beta.25.37.49>

RESUMEN

El guandú, la marimba de pierna y el arco de boca son instrumentos que fueron ampliamente utilizados en el Caribe colombiano, cuya ejecución mermó a partir de la aparición de la electricidad en las diferentes poblaciones de la región. En este documento, se presentan resultados de la investigación que estudió estos instrumentos en riesgo de desuso y olvido. Este trabajo es de enfoque cualitativo y paradigma interpretativo, realizando un estudio etnomusicológico de la función social, estructura organológica y repertorio de estos instrumentos, con lo que se contribuye a la divulgación y reactivación de estos instrumentos.

PALABRAS CLAVE: Patrimonio cultural, instrumentos en extinción, región Caribe colombiana, diáspora africana, preservación.

ABSTRACT

The guandú, leg marimba and mouth bow are instruments that were widely used in the Colombian Caribbean, but with the arrival of the electricity, the execution of these instruments diminished. This paper presents results of the ongoing research that study these instruments at risk of disuse and forgetfulness in the Colombian Caribbean region. This ethnomusicological study describes the social function, organological structure, and repertoire of the guandú, leg marimba and mouth bow, contributing to the diffusion and reactivation of these instruments.

KEYWORDS: Cultural heritage, instruments in extinction, Colombian Caribbean region, African diaspora, preservation.



Introducción

El Caribe colombiano está constituido por ocho departamentos de gran diversidad geográfica y cultural. Mares, playas, ríos, montañas, sierra nevada y zonas desérticas son sólo una parte de la riqueza de este segmento del territorio nacional que ha sido poblado por diversos grupos humanos desde antes de los tiempos de la Colonia.

Por el proceso de mestizaje que se suscitó con la llegada de los españoles, esta región ha sido terreno fértil para el origen y desarrollo de múltiples expresiones musicales. Entre las más conocidas se encuentran la música de pitos y tambores, las músicas isleñas, las músicas de acordeón y de bandas. Sin embargo, hay toda una tradición musical en la región Caribe que progresivamente se ha visto relegada debido a la reducción en la ejecución de los instrumentos que le caracterizan.

Algunas de las causas que generaron la relegación u olvido de estos instrumentos, se relacionan con la transformación de los hábitos recreativos y sociales de los intérpretes con la llegada de la electricidad¹ y, por ende, de los medios de comunicación, situación que reafirman los intérpretes y cultores en las diversas entrevistas realizadas con ellos. Se debe agregar, que al ser instrumentos de origen artesanal no encontrarse estandarizados poseen ciertas particularidades en su construcción que han impulsado su reemplazo por otros instrumentos en búsqueda de una mayor amplitud acústica.

Otra razón que contribuye a la desaparición de estos instrumentos es la falta de divulgación de su música y transmisión de

1 La electricidad llegó a las principales capitales de la región en la primera década del siglo XX pero no es hasta finales de la década de los 70 que se consolida este servicio en toda la región (Ochoa et al., 2002).

su ejecución entre los habitantes de las comunidades que los albergan.

Son estas y otras razones las que han motivado al grupo de investigación Raíz a estimular la legitimización de estos instrumentos y prácticas musicales como patrimonio cultural de la región Caribe colombiana. Al respecto se hace importante mencionar que

Los elementos de activismo y recontextualización inherentes a los avivamientos (musicales) requieren el establecimiento de la legitimidad, con el fin de persuadir a otros a aceptar los cambios musicales y culturales que se promueven y permitir que el grupo apropiador sea percibido como legítimos portadores culturales² (Bithell and Hill, 2015, p. 4).

Con el ánimo de generar un aporte significativo a este proceso de legitimización se ha definido un objetivo general que pretende sentar las bases para futuras investigaciones, propuestas y estrategias de salvaguardia, al establecer la presencia de los instrumentos en vía de extinción en la región Caribe colombiana con relación a sus lugares de asentamiento, historia, función social, estructura organológica y formas interpretativas; identificando las razones de su creciente desaparición.

Este es un estudio de tipo exploratorio puesto que, en el Caribe colombiano, la investigación acerca de instrumentos musicales tradicionales se ha abordado muy poco, por lo que existen escasos estudios al respecto. Adicionalmente, este trabajo de carácter etnomusicológico busca realizar un acercamiento a los orígenes de estos instrumentos, por medio de un estudio organológico y de contexto que permita develar su conexión con el continente africano.

2 Traducción realizada por los autores del artículo.

Hay toda una tradición musical en la región Caribe que progresivamente se ha visto relegada debido a la reducción en la ejecución de los instrumentos que le caracterizan

Metodología

Este trabajo es de corte etnomusicológico, con enfoque cualitativo, cuyas fuentes de información fueron el análisis documental (libros y grabaciones fonográficas), la observación directa y en

trevistas a ejecutantes en lugares en los cuales se identificaron cada uno de los instrumentos. A partir de la recolección de los datos, se han descrito las características particulares de la construcción del instrumento, establecido los lugares de asentamiento, determinado y comparado las formas de ejecución de diversos intérpretes e identificado las razones de su creciente desaparición, para posteriormente transcribir el repertorio recopilado.

Resultados

Guandú

Este instrumento es un aerófono que está conformado por una estructura básica de boquilla, cuerpo y campana recordando el salpinx de los griegos, aerófono de alrededor de un metro de largo fabricado de metal "cuya invención se atribuía a Atenea, fue uno de los instrumentos específicamente militares, aunque también acompañaba ciertas ceremonias religiosas -procesiones y sacrificios- y se tocaba con ocasión de los pregones" (Nuñez, 2009)

En el caso del guandú, los materiales de construcción pueden variar, identificándose dos versiones: una de carácter primitivo, en la cual la campana de resonancia consiste en el cuerno de una vaca o un venado de monte, mientras que el cuerpo del instrumento está fabricado de guamacho (*Pereskia guamacho*),



un tipo de cactus propio de la región. Cabe mencionar que en esta versión el instrumento muestra una similitud más cercana a los cornos de origen africano fabricados con cuernos de animales, madera u otros materiales vegetales. La otra versión o versión moderna del instrumento, tiene un cuerpo fabricado de metal o tubo de PVC, mientras que la campana es fabricada de plástico o de metal, adaptándose, en algunas ocasiones, el pabellón de una trompeta. En ambas versiones la boquilla se fabrica con el acople de una manguera o adaptando la embocadura de una trompeta.

En los municipios de Sabanalarga y Tubará, en el departamento del Atlántico (norte de Colombia) se identificó la existencia de este instrumento, el cual es ejecutado en estas poblaciones por hombres mayores de 70 años, durante la Semana Santa. Este instrumento es ejecutado en las diferentes procesiones realizadas en el marco de esta celebración litúrgica, asimismo se suele tocar en horas específicas frente a la iglesia del pueblo. En el caso del municipio de Sabanalarga el instrumento es ejecutado también los viernes previos a la semana Santa (viernes de Cuaresma), en los que durante las noches el intérprete recorre el pueblo tocando el instrumento para anunciar que ya se acerca este tiempo mayor de reflexión y recogimiento religioso.

En ambos casos, el guandú siempre va acompañado de otro particular instrumento denominado la matraca, quien siempre responde al llamado que realiza el guandú. La matraca es construida de una tabla o caja de madera a la cual se le adicionan algunas manillas de metal que se menean de lado a lado golpeando la superficie de madera. En Sabanalarga, en cambio, es acompañado por la campanilla de metal tradicional de las celebraciones litúrgicas diarias de la iglesia católica.

En las poblaciones visitadas los habitantes entrevistados denominan al guandú como el sonido de la Semana Santa. Generalmente interpretado en intervalos justos, suele colarse e incluso sobresalir entre la banda que acompaña las procesiones,

pero en los últimos años, la amplificación implementada en los actos religiosos opaca su sonoridad y llamado.

Marimba de pierna

La marimba de pierna de la región Caribe colombiana es un idiófono conformado por tres placas de madera las cuales son ubicadas, como su nombre lo indica, sobre las piernas del ejecutante, siendo interpretada con unas baquetas de madera. Está construido con la madera del árbol de guásimo, abundante en la zona, y a partir de una rama de este se obtienen las tres placas del instrumentos, cuyas medidas corresponden a la abertura de las piernas del ejecutante, siendo la de menor tamaño la cercana al vientre y la de mayor tamaño cercana a las rodillas del ejecutante.

La marimba de pierna era interpretada originalmente como un instrumento solista, siendo una actividad de recreación

Imagen 1.
(página anterior)
El guandú, en detalle
y completo (Raíz, 2019).

Imagen 2.
Marimba de pierna.
Véase la posición del eje-
cutante con relación a la
del instrumento, así como
la distribución de las placas
de madera en sus piernas,
cuya posición sirve como
referente de medida para
la elaboración de las placas
del instrumento (Raíz, 2019).



para los trabajadores durante las largas jornadas en el campo. Actualmente, en algunas ocasiones, puede ser incorporado al formato tradicional de tambores, aun así, sigue siendo identificada como un instrumento solista.

Al igual que en el caso del guandú, la marimba de pierna es ejecutada por músicos de avanzada edad. El grupo de investigación Raíz pudo identificar a un ejecutante en el municipio de Santa Lucía en el departamento del Atlántico, quien aprendió a tocar este instrumento con su abuelo. En este instrumento suelen ejecutarse ritmos tradicionales de la región como el Son de negro, en el cual la marimba de pierna sintetiza algunos de los golpes o patrones rítmicos realizados por la tambora, el llamador o el alegre.

Respecto a sus orígenes, se cree que este instrumento, al igual que muchas otras marimbas del continente, pertenece al acervo cultural africano. En este sentido, se hace necesario establecer



una relación con el xilófono de pierna malgache llamado kilangay, atragnatrana o katiboky, este instrumento es interpretado por mujeres como actividad recreacional. El xilófono es tocado por una o dos ejecutantes, una de ellas se sienta en el suelo con las piernas extendidas, sobre las cuales ubica las 5 o 7 placas del instrumento, mientras que su compañera se sienta al lado izquierdo. Cabe destacar que las placas bajas se ubican en el centro y las agudas en los extremos (Schmidhofer, s.f., citado por Orantes, 2015).

Por su parte, Randriany menciona que en Madagascar prácticas musicales como las del arco de tierra y el xilófono de piernas siguen siendo desconocidas (Khoury-Dagher, 1999)

Arco de boca

El arco de boca es un instrumento cordófono conformado por una pieza de madera de totumo en una forma aproximada a la



Imagen 3.
Ejecutante de Marimba de pierna (Raíz, 2019).

Imagen 4.
Arco de boca. Nótese cómo el ejecutante siempre va acompañado de un tamborero (Raíz, 2019).

de un arco de flechas, y una cuerda de penca o napa de palma que se pulsa en uno de sus extremos con una baqueta pequeña de madera; en el otro extremo el ejecutante abre y cierra su boca, para producir los sonidos armónicos.

Su construcción, al igual que en el guandú y la marimba de pierna, es artesanal y utiliza materiales dados por la naturaleza, en este caso, un árbol de totumo, del que una de sus ramas se va curvando hasta tomar la forma característica con la ayuda de una “napa” o nervio de la hoja de palma, la cual se amarra a cada uno de los extremos de la rama de totumo.

En este sentido tiene un parecido con el mukube africano, que también utiliza una cuerda, pero fabricada con tendón de Kyker (2019, p. 2). Este instrumento también es interpretado por una persona de avanzada edad, quien aprendió de su abuelo el arte del instrumento. Este ejecutante fue identificado por el Grupo Raíz en Isla Grande (Islas del Rosario, Cartagena, Colombia). En este instrumento el ejecutante suele interpretar diversos ritmos de la región, generalmente acompañado de un tamborero; los temas que ejecuta en su instrumento también los canta, por lo que el arco de boca también tiene funciones de instrumento acompañante en el repertorio ejecutado.

Con relación a sus orígenes, el arco de boca tiene raíces en el oeste de África, en donde, según Kubik (1975) “algunas de las canciones y danzas son acompañadas con tambores y palmas”³ (1975, p. 98), tal y como se evidenció en el trabajo de campo realizado en Isla Grande. Este autor también afirma que, desde el sureste de este África, entre los siglos 17 y 18 al darse la masiva deportación de esclavos hacia América, llegaron al Nuevo Mundo instrumentos musicales de esa región del continente africano, que todavía se encuentran en algunas partes de América Latina (Kubik, 1975)

³ Traducción realizada por los autores del artículo.

Conclusiones

La llegada de la electricidad, la radio y la televisión a las poblaciones de la región Caribe colombiana trajo nuevas alternativas de entretenimiento y comunicación. Estos avances tecnológicos abrieron la puerta a nuevas músicas y culturas, pero también pusieron de manifiesto la falta de conocimiento de las raíces culturales y la identidad que estas comunidades tienen sobre sí mismas.

Es probable que estos instrumentos llegaran al continente americano con nuestros antepasados africanos, pero hoy en día la masificación tecnológica y los nuevos mercados de consumo están haciendo que las comunidades de la región Caribe colombiana releguen y olviden su identidad cultural, aquella que sus antepasados defendieron incluso con su propia vida.

Imagen 5.
Arco de boca (Raíz, 2019).

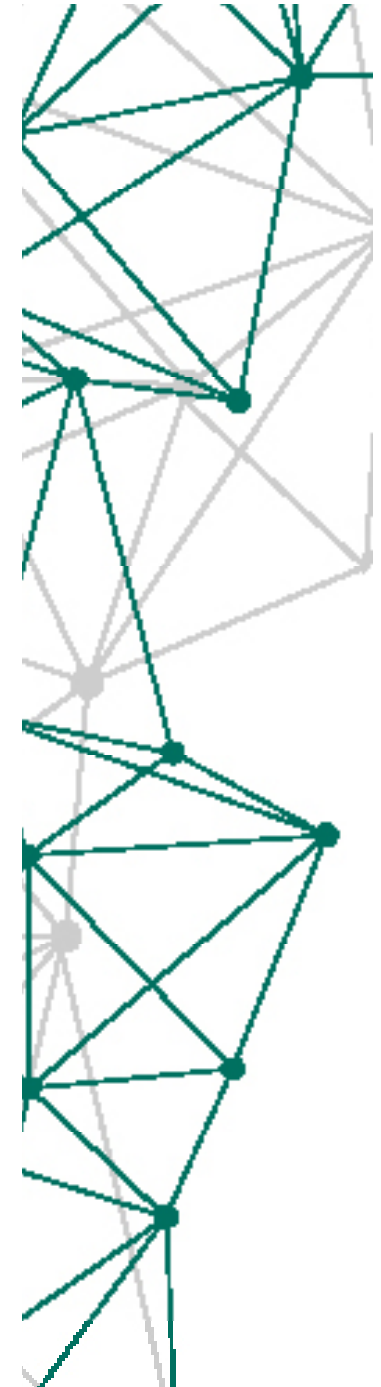


Por otro lado, al ser esta práctica transmitida por la tradición oral, poseen muchos detalles extraviados en el tiempo, dejando ciertos interrogantes sin resolver frente a su ejecución y función social. Aun así, la esencia de estos instrumentos sigue presente a pesar de las dificultades que han tenido que sortear.

Finalmente, es necesario precisar que tres instrumentos organológicamente lejanos, sin conexión aparente más allá de la de pertenecer a una misma región, se encuentran unidos por su posible extinción, haciendo un llamado no solo a sus comunidades sino también a la academia, las entidades gubernamentales y la comunidad internacional para poder reavivar y dinamizar la cadena generacional que se ha quebrado y que pretende conectar por medio de la música la importancia de la unicidad de la experiencia humana a través del tiempo.

Referencias Bibliográficas

- Bithell, C., & Hill, J. (2015). *The Oxford Handbook of Music Revival* (Oxford University Press (ed.)). Oxford University.
- Khouri-Dagher, N. (1999). Madagascar, la música al ritmo de la vida. *Revista Fuentes*, UNESCO, 12–13. Disponible en: https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000116361_spa
- Kubik, G. (1975). *Music bows in South-Western Angola* (pp. 98–104). *African music*. Disponible en: <https://www.jstor.org/stable/30249727?seq=1>
- Kyker, J. (2019). *Mukube - Sekuru's Stories*. Kyker, J. Disponible en: <https://sekuru.org/mukube/>
- Nuñez, J. (2009). *Trompeta Piccolo: evolución y repertorio (Tesis de grado) Conservatorio Superior de Música CONSMUPA, Oviedo*. Disponible en: <http://ria.asturias.es/RIA/retrieve/4378/JES>
- Ochoa, F., Smith Quintero, R., & Villegas Botero, L. J. (2002). *El sector eléctrico colombiano: orígenes, evolución y retos o un siglo de desarrollo, 1882-1999*.



Fotografía.
John Atencia Torres

